

**Zmluva o udelení súhlasu na vyhotovenia a použitie obrazových záznamov zbierkových
predmetov**

v zmysle ust. § 65 a násl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších
predpisov (ďalej len „zmluva“)

č. MMB-AK6-10/2025

Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Múzeum mesta Bratislavy
Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009, príspevková organizácia
Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo:

Radničná 1, 815 18 Bratislava, SR

Štatutárny zástupca:

Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

Mgr. Lucia Ježišková, projektovo – administratívny
koordinátor OO a OD

Bankové spojenie:

ČSOB, a. s.

Číslo účtu:

25936163/7500

IBAN:

SK12 7500 0000 0002 2516 0013

IČO:

00 179 744

DIČ:

2020801761

IČ DPH:

SK2020801761

Kontakty:

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

Nadobúdateľ:

Pavol Peschl

Dátum narodenia:

Trvalé bydlisko:

Banka:

IBAN:

Kontakty:

(ďalej len „nadobúdateľ“ alebo „zmluvná strana“)

(„poskytovateľ“ a „nadobúdateľ“ ďalej pod spoločným názvom „zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že vzal na vedomie ciele a potreby nadobúdateľa, bol oboznámený s jeho požiadavkami a výslovne vyhlasuje, že predmet podľa Článku I tejto zmluvy bude realizovať podľa dohodnutého rozsahu.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Táto zmluva upravuje podmienky udelenia súhlasu (ďalej aj „licencie“) nadobúdateľovi k reprodukčným právam vzťahujúcim sa k obrazovým záznamom zbierkových predmetov poskytovateľa **v počte 25 ks** (ďalej aj „obrazové záznamy“), špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Súhlas sa udeľuje na **účel vyhotovenia skenov v rozlíšení 2.500 dpi, pri menších formátoch 3.200 dpi a ich použitie v publikácii o histórii Koliby**, t. j. na účel naskenovania technickými prostriedkami nadobúdateľa. Naskenované zbierkové predmety budú použité v pripravovanej publikácii o histórii Koliby, ktorá vyjde v roku 2026. Predmety budú uložené na nasnímanie v priestoroch poskytovateľa – v Starej radnici, aby boli dostupné na naskenovanie.
3. Súhlas na použitie obrazových záznamov špecifikovaných v bode 2 tohto článku zmluvy sa udeľuje jednorazovo na základe písomnej žiadosti nadobúdateľa.
4. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že za účelom naplnenia predmetu tejto zmluvy v publikácii s použitými obrazovými záznamami bude uvedený a riadne vyznačený názov poskytovateľa v duchu etických princípov citovania a v súlade s podmienkami dohodnutými v článku III, bod 1 tejto zmluvy.
5. Súhlas na použitie obrazových záznamov sa udeľuje výlučne na účel uvedený v bode 2 tohto článku zmluvy.
6. Nadobúdateľ vyhlasuje, že použitie poskytnutých obrazových záznamov v zmysle bodu 2 tohto článku zmluvy nebude odporovať dobrým mravom, nebude zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných osôb.
7. Nadobúdateľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť licenciu v rozsahu upravenom touto zmluvou.
8. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že obrazové záznamy poskytnuté na základe tejto zmluvy použije len dohodnutým spôsobom a za účelom v zmysle bodu 2 tohto článku zmluvy.
9. Nadobúdateľ sa zaväzuje vyhotovené obrazové záznamy poskytnúť poskytovateľovi a udeliť mu licenciu na použitie.
10. Nadobúdateľ venuje **1 ks publikácie** poskytovateľovi, v ktorej budú obrazové záznamy uverejnené, do 30 kalendárnych dní odo dňa jej vydania.

Článok II

Odmena

Poskytnutie obrazových záznamov sa uskutočňuje **bezodplatne**. Zmluvné strany sa dohodli na **bezodplatnom** udelení licencie.

Článok III

Licencia

1. Nadobúdateľ bezodplatne udeľuje poskytovateľovi nevýhradný súhlas na použitie obrazových záznamov zbierkových predmetov poskytovateľa podľa bodu 1 a 2 Článku I a nadobúdateľ sa zaväzuje uviesť ich pôvod v publikácii a to nasledovne: **Zo zbierok Múzea mesta Bratislavy**.
2. Nadobúdateľ udeľuje poskytovateľovi licenciu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy k vyhotoveným obrazovým záznamom bez územného obmedzenia a bez obmedzenia účelu.
3. Nadobúdateľ udeľuje poskytovateľovi súhlas na udelenie sublicencie tretej osobe v súlade s bodom 1 tohto článku zmluvy.

4. Nadobúdateľ sa zaväzuje použiť vyhotovené obrazové záznamy len pre účely použitia v publikácii podľa bodu 2 Článku 1 tejto zmluvy.
5. V prípade, že nadobúdateľ bude chcieť obrazové záznamy použiť na akýkoľvek iný účel, môže tak učiniť len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
6. Akékoľvek iné, resp. ďalšie použitie obrazových záznamov bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa je porušením zmluvných podmienok.
7. V prípade, že nadobúdateľ má záujem o iný, resp. ďalší spôsob použitia obrazových záznamov, je vopred povinný písomne požiadať poskytovateľa o osobitný súhlas, čo bude predmetom samostatnej novej zmluvy.
8. Nadobúdateľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť licenciu v rozsahu upravenom touto zmluvou.

Článok IV

Zmluvná pokuta

1. V prípade, ak nadobúdateľ poruší zmluvné podmienky tejto zmluvy, týkajúce sa použitia obrazových záznamov poskytovateľa a tieto budú zverejnené bez vedomia poskytovateľa a jeho predchádzajúceho súhlasu, alebo budú použité spôsobom neupraveným touto zmluvou, poskytovateľ je oprávnený od nadobúdateľa požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **300,00 € (slovom tristo eur)** za každé jedno porušenie tejto zmluvy ako náhradu reprodukčného poplatku. V prípade uplatnenia zmluvnej pokuty poskytovateľom je nadobúdateľ povinný túto v zmysle tejto zmluvy uhradiť.
2. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody v plnej výške.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že výška zmluvnej pokuty je primeraná, je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, bola dohodnutá s prihliadnutím na význam zabezpečovaných povinností a možno ju ukladať aj opakovane.

Článok V

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu možno predčasne ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán. V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
2. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ustanovení tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené písomne s uvedením dôvodu a doručované ako doporučená zásielka na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpením nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody a zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle tejto zmluvy.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni a za nevýhodných podmienok a je prejavom ich slobodnej vôle a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu ju podpisujú.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak:
 - a) v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom alebo
 - b) v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučene na adresu určenú v záhlaví tejto zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý príslušná zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou príslušnej zmluvnej strane, preukázateľné zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých nadobúdateľ dostane jedno (1) a poskytovateľ tri (3) rovnopisy.
4. Nadobúdateľ si je vedomý, že jeho osobné údaje budú spracúvané v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. v znení neskorších predpisov na účel vymedzený v tejto zmluve.
5. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
8. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších zákonov a príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
9. Ak by sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
11. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je Príloha č. 1 – Zoznam obrazových záznamov.

V Bratislave, dňa 11.3.2025
za poskytovateľa:

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka
Múzea mesta Bratislavy

V Bratislave, dňa 20.3.2025
za nadobúdateľa:

.....
Pavol Peschl

Zoznam obrazových záznamov

Obrazové záznamy v počte 25 ks:

1. Fo-01059 Fotografia - Vinohradnícke práce - zväžanie hrozna na Kolibe
2. OF-00101 Fotografia ČB - Hofer: Horáreň na Kamzíku, v zime, 1925
3. OF-01023 Fotografia ČB - Horáreň na Kamzíku, 1925, zimný záber
4. OF-01914/001 Fotografia ČB - Pomník na Kolibe
5. OF-01915 Fotografia ČB - Kríž na Kolibe
6. OF-02381 Pohľadnica - Bratislava, Horáreň Kamzík
7. P-00003 Pohľadnica - Bratislava, nám. Americké, Metropol, ul. Mickiewiczova
8. P-00861 Pohľadnica - Bratislava, Internát VŠ Horský park, Kramáre
9. P-02353 Pohľadnica - Bratislava, Pomník padlým r.1866-Kamzík,
10. P-02357 Pohľadnica - Bratislava, Reštaurácia Kamzík
11. P-02358 Pohľadnica - Bratislava, Reštaurácia na Kamzíku, horár
12. P-02363 Pohľadnica - Bratislava, Horáreň na Kamzíku, 4 osoby
13. P-03918 Pohľadnica - Bratislava, Sirotinec, žel. st. hl, vinárska. škola
14. P-04422 Pohľadnica - Bratislava, Slamená búda s osadenstvom
15. P-04439 Pohľadnica - Bratislava, Sokolovňa, pohľad od vinohrad. školy
16. P-05087 Pohľadnica - Bratislava, Most cez tunel smerom na Kramáre
17. P-05097 Pohľadnica - Bratislava, Most pri tuneli, cesta na Kramáre
18. P-05098 Pohľadnica - Bratislava, žel. tunel-stavba
19. P-05114 Pohľadnica - Bratislava, žel. stanica hl. pohľad z Kalvárie
20. P-05198 Pohľadnica - Bratislava, žel. trať hl. stanice, vľavo podjazd
21. P-05369 Pohľadnica - Bratislava, žel. stanica hl. koľaje, hrad
22. P-06978 Pohľadnica ČB 9x14, BA - Internát Horský park, v pozadí Kramáre
23. P-07002 Pohľadnica ČB 9x14, BA - ul. Klemensova, Riaditeľstvo železníc, nám. Jakubovo, Tabak
24. P-07012 Pohľadnica ČB 9x14, BA - Hotel Carlton, autobus č. 12, električka, Ganymedova fontána
25. P-07297 Pohľadnica - Gruss von der Strohhütte, zo Slamenej búdy, 3 zábery, litografická, čb, 1912